



图·文 / (荷) 马克斯·维尔修思 译 / 彭懿 杨玲玲

弗洛格找宝藏



CIS
PUBLISHING & MEDIA



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE

青蛙弗洛格的成长故事



图·文 / (荷) 马克斯·维尔修思 译 / 彭懿 杨玲玲

弗洛格找宝藏

CTS
PUBLISHING & MEDIA
中南出版传媒



湖南少年儿童出版社
HUNAN JUVENILE & CHILDREN'S PUBLISHING HOUSE





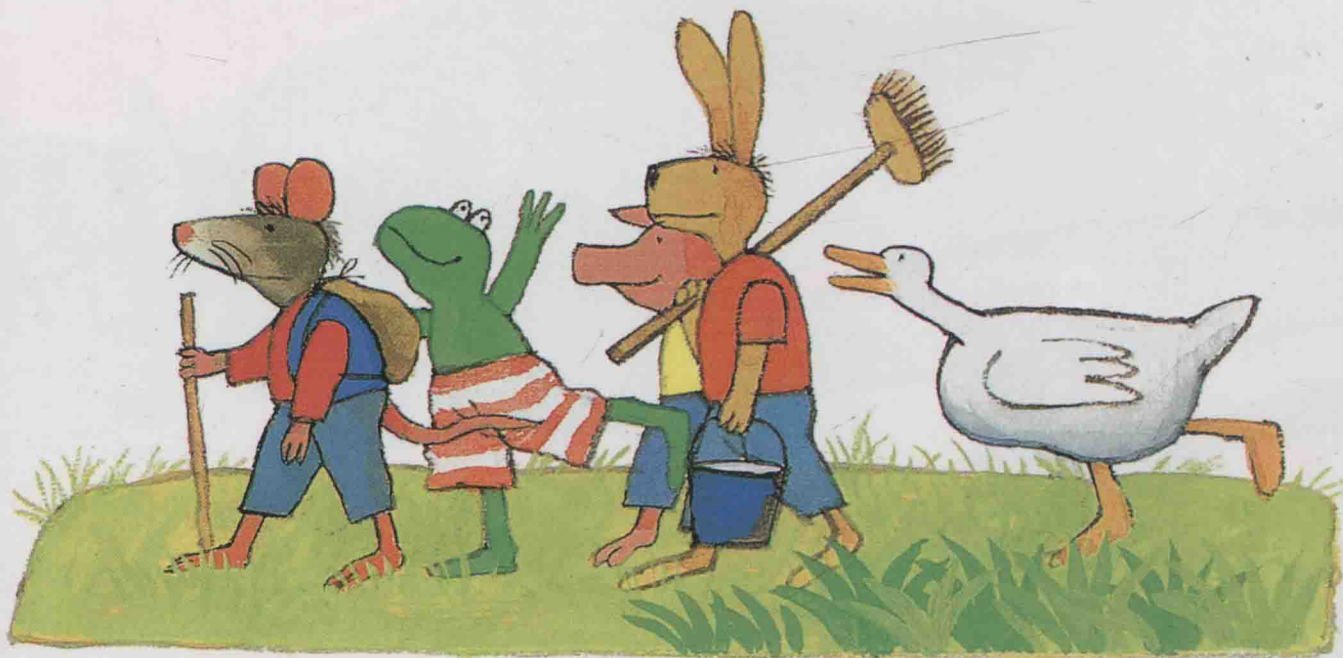
作者介绍

马克斯·维尔修思 1923 年出生于荷兰海牙，2005 年去世，享年 81 岁。他被认为是荷兰最伟大的儿童图画书创作人之一。“青蛙弗洛格的成长故事”系列图画书是他留给世界的“绝唱”式作品，被誉为“简笔画世界的杰作”。该系列曾荣获诸多重要奖项，包括荷兰“Golden Pencil”大奖、法国“Prix de Treize”大奖、美国“Graphic Award”大奖，并最终在 2004 年荣获“Hans Christian Andersen Award”（国际安徒生插图奖）。

译者介绍

彭懿 先后毕业于复旦大学、日本东京学艺大学及上海师范大学，教育学硕士，文学博士。现任职于浙江师范大学儿童文化研究院。著有《世界图画书：阅读与经典》《世界儿童文学：阅读与经典》以及长篇幻想小说《我捡到一条喷火龙》《欢迎光临魔法池塘》等。

杨玲玲 毕业于上海中医药大学，曾作为访问学者在德国慕尼黑国际青少年图书馆研究幻想儿童文学。译作有《彼得·潘》等多部。





“抓紧点，小熊，快点把早饭吃完。”弗洛格说，“今天我们要去挖宝藏！”

“挖宝藏？”小熊问，“这是什么意思？”

“你跟我来就明白了。”弗洛格说。



“我们要挖一个很深的洞，”他解释说，“我们要挖啊挖啊，直到找到宝藏。”

“可要是没有宝藏怎么办？”小熊问。

“总是会有宝藏的，”弗洛格说，“我保证。”

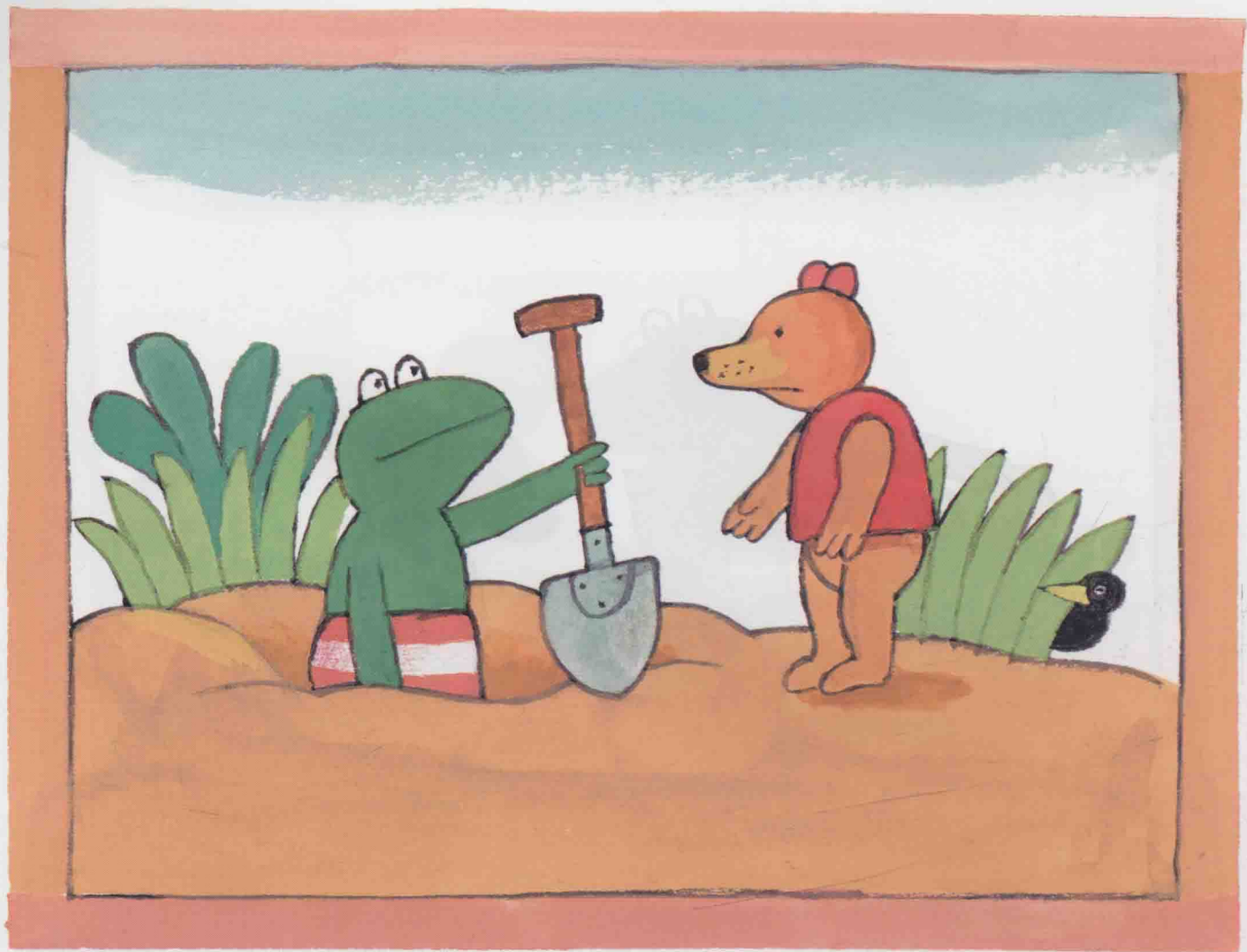


弗洛格突然停下来，朝地上指了指。

“这就是我们找宝藏的地方，”他说，“就在这儿！”

“你怎么知道？”小熊问。

“我就是知道。”弗洛格说。



弗洛格开始挖了起来。小熊看着，心里充满了敬佩。
看起来这是一个艰苦的活儿。
没挖几下，弗洛格就累了。“现在轮到你了，小熊。”他说。
小熊吃不准，但还是接过了铲子……



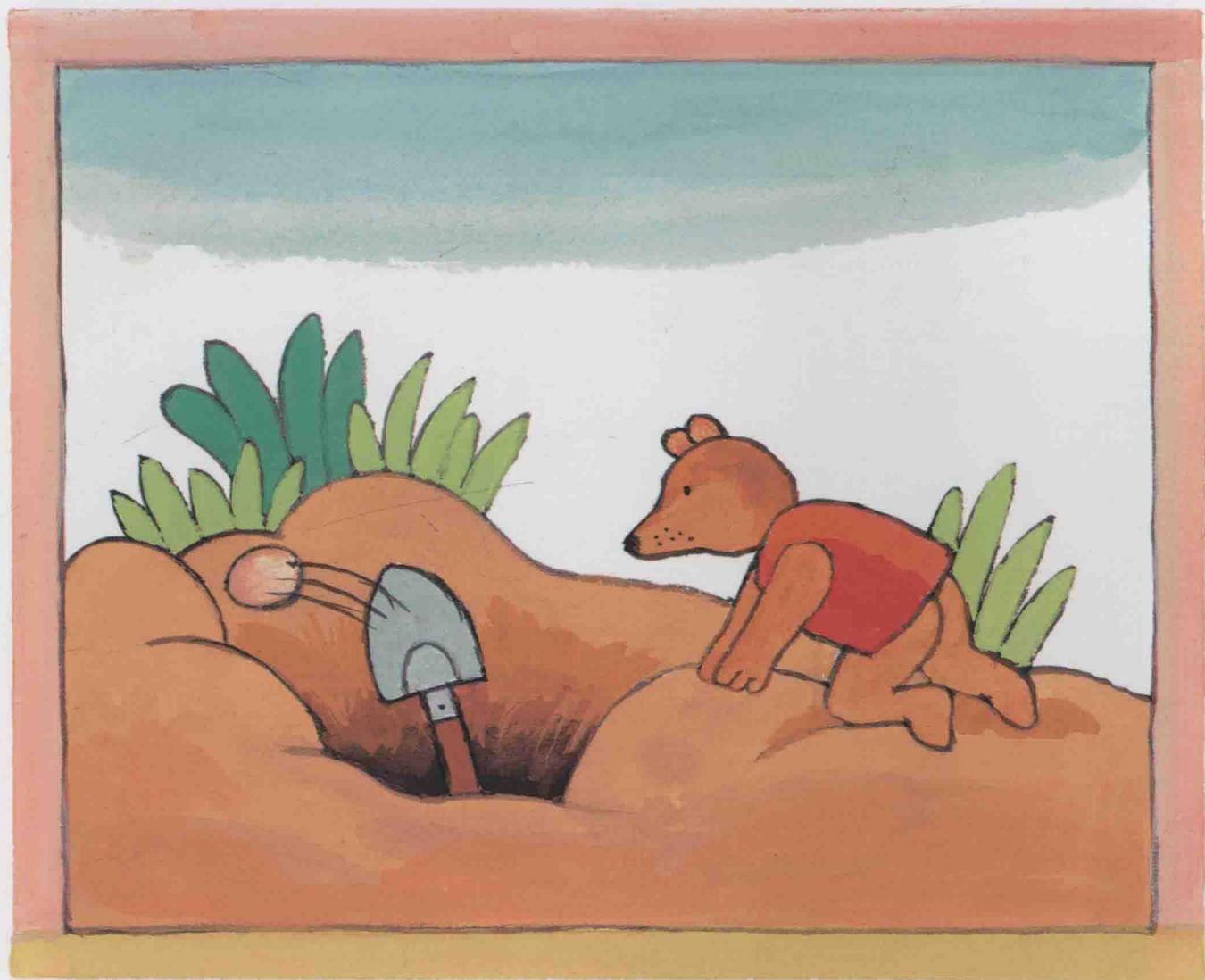
……他开始勇敢地挖起来。可是，铲子对他来说太大、太重了。

“这可不行，”过了一会儿弗洛格说，“按照这个速度我们永远都找不到宝藏。还是把铲子给我吧。”



于是，小熊看着弗洛格挖洞。弗洛格越挖越深——小熊都快要看不见他了。

“弗洛格！”小熊喊道，“有宝藏吗？”



“没有，还没有……”弗洛格的声音从地下深处传来。

“小心，小熊，一块石头出来了……”

可是小熊没听见。他朝洞里探过身去，然后……



……他掉进了洞里！

就这样，他们坐在了又深又黑的洞里。

“我饿了，”小熊说，“我要回家。”

“我们回不了家，”弗洛格平静地说，“这个洞太深了。我们爬不出去。我们被困住了。”

小熊开始哭起来。“我们要永远待在这里了！”他流着眼泪说。



“我再也不能和老鼠去钓鱼，野兔也会想我的！”

弗洛格也害怕了。他不知道怎样安慰小熊。“勇敢点，小熊，”他说，“我们来大喊‘救命’，肯定会有人听到。”

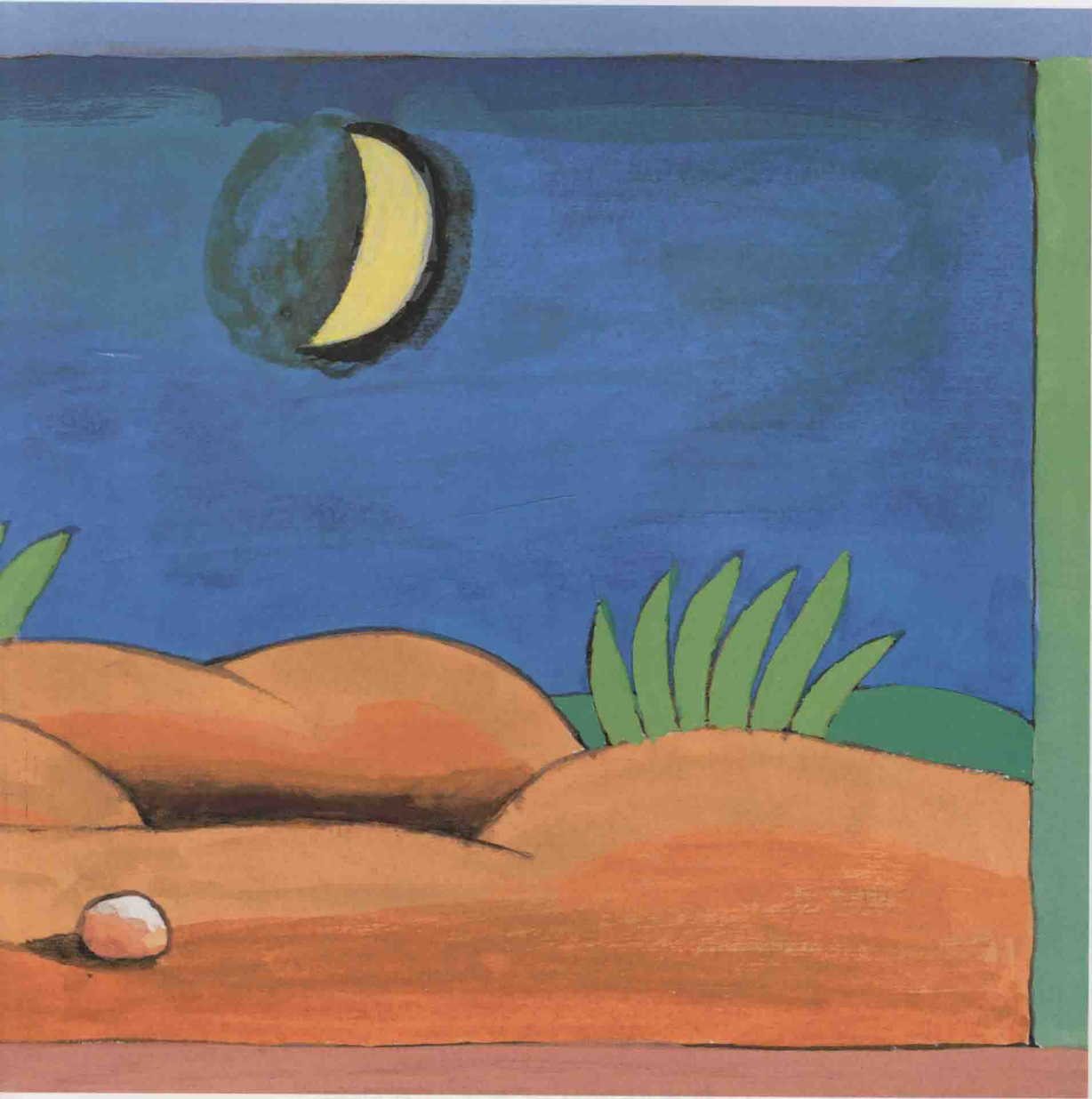
于是他们喊了又喊——可是没有人来。



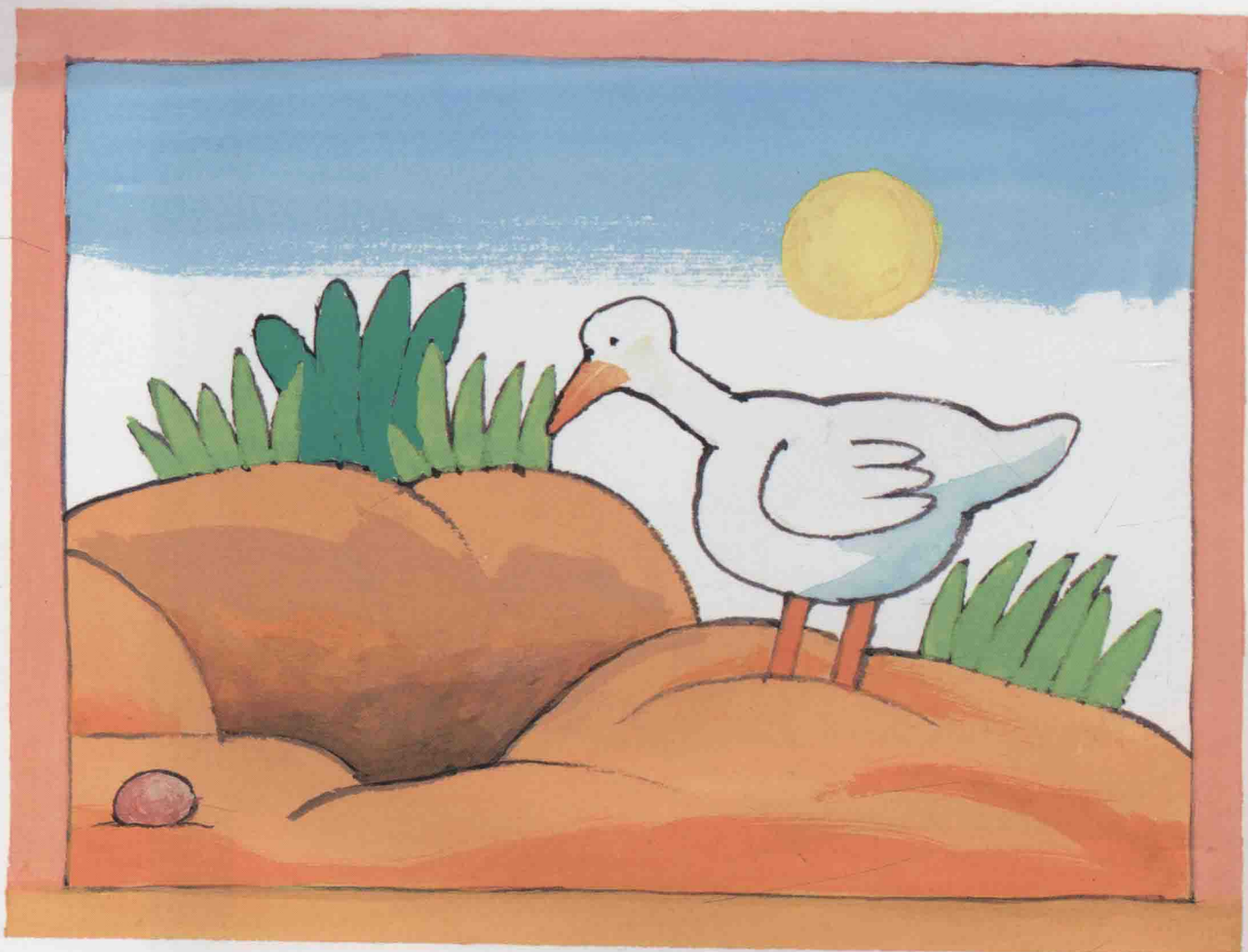
然后，弗洛格又想到了一个办法。

“我们来唱歌吧，”他说，“我们来唱一首《坐在洞里》的歌，鼓舞我们自己。”

月亮升起来了，夜幕降临了。



弗洛格和小熊唱啊唱啊，一直唱到累得睡着了，虽然他们离自己温暖的小床那么遥远……



第二天一大早，鸭子出门散步时偶然碰上了一个沙堆。
“多么奇怪啊！”她惊叫起来，“昨天这里还没有这个呢！”
然后她看到了那个洞，就去找小猪。